



Date: 20/02/2018

التاريخ : 2018/02/20

Circular No (7) 2018

تعميم رقم (7) لسنة 2018

**Security Council resolution 2397/2017
regarding Sanctions against the
Democratic People's Republic of Korea
(DPRK)**

**قرار مجلس الأمن رقم (2397) لسنة 2017، بشأن
فرض عقوبات على جمهورية كوريا الشعبية
الديمقراطية**

To:

- Port's authorities,
- Harbour Masters
- Ship-owners, managers & operators.
- Ship agents

إلى:

- سلطات الموانئ
- نظار الموانئ
- ملاك ومشغلي وشركات إدارة السفن
- وكلاء السفن

Referring to the security council resolutions (UNSCR's), (2397) 2017 which was unanimously passed on 22 December 2017, imposing new sanctions and expanding the scope of existing sanctions imposed by resolutions (2371) and (2375) 2017 and (2270), (2321) 2016, against DPRK.

بالإشارة إلى قرار مجلس الأمن رقم (2397) لسنة 2017 الصادر بتاريخ 2017/12/22، بشأن فرض عقوبات جديدة وتوسيع نطاق العقوبات السابقة المفروضة في القرارات (2371) و (2375) لسنة 2017 و القرارات (2270) و (2321) لسنة 2016، على جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

FTA urge all ship-owners, ship managers, ship's agents operating from UAE, and masters of UAE flagged ships and masters of ships operating in UAE waters, to comply fully with UNSCR's, in particular we draw your attention to the paragraphs 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 14 of UNSCR (2397) 2017.

تحت الهيئة ملاك وشركات إدارة ومشغلي ووكلاء السفن والتي تمارس نشاطها من الدولة، وربابنة السفن الإماراتية، وربابنة السفن الأجنبية العاملة في مياه الدولة التقييد الكامل بكل ما جاء في قرارات مجلس الأمن السابقة المذكورة أعلاه، والقرار (2397) وخاصة المواد: 4، 5، 6، 7، 9، 11، 12 و

For the resolutions complete texts please refer to the following link:

14. لتصفح القرارات يرجى مراجعة الرابط التالي:

<http://www.un.org/en/sc/documents/resolutions/>

<http://www.un.org/ar/sc/documents/resolutions/>

For further clarification please contact:

SHIPPING@fta.gov.ae

للإستفسار برجاء مخاطبة الهيئة على البريد الإلكتروني:

SHIPPING@fta.gov.ae


م. حصة بنت أحمد آل مالك

دولة الامارات المتحدة
المدير التنفيذي لقطاع النقل البحري
الهيئة الاتحادية للمواصلات البرية والبحرية
Federal Transport Authority - Land & Maritime